

Ibirimo/Summary/Sommaire

page/urup.

A. Amateka ya Minisitiri / Ministerial Orders / Arrêtés Ministériels

N° 005/MINADEF/2017 ryo ku wa 10/07/2017

Iteka rya Minisitiri rishyira mu kiruhuko cy'izabukuru ba Su-Ofisiye Bakuru bo mu Ngabo z'u Rwanda.....3

N° 005/MINADEF/2017 of 10/07/2017

Ministerial Order granting retirement to Senior Non- Commissioned Officers of Rwanda Defence Force.....3

N° 005/MINADEF/2017 du 10/07/2017

Arrêté Ministériel portant mise à la retraite des Sous-Officiers Supérieurs des Forces Rwandaises de Défense.....3

N° 006/MINADEF/2017 ryo ku wa 10/07/2017

Iteka rya Minisitiri risezerera mu kazi ba Su-Ofisiye n'Abasirikare Bato bo mu Ngabo z'u Rwanda kubera impamvu z'uburwayi.....15

N° 006/MINADEF/2017 of 10/07/2017

Ministerial Order discharging Rwanda Defence Force Non-Commissioned Officers and enlisted personnel on medical grounds.....15

N° 006/MINADEF/2017 du 10/07/2017

Arrêté Ministériel portant relevement des fonctions des Sous-Officiers et des hommes de troupe des Forces Rwandaises de Défense pour des raisons médicales.....15

B. Guhindura amazina / Change of names / Changement de noms

Icyemezo:

- AHINGENEYE NDIKUMWENAYO22
- NSIGARIYEKUBONA Emmanuel23
- ADEDAYO AKINBODE ADEWUNMI24
- NTAMITONDERO MUNEZA Yves.....25
- MBABAJENDE Froduard26
- BUGINGO Abdulwahabu27
- NTIRENGANYA Désire René28
- UWINEZA Aimé Placide.....29
- MUTEMBE Tessy.....30

Ingingo z'ingenzi:

- MBYARIYEHE Jean Damascène.....31
- MANIRAGUHA Wellars.....31
- NKOMATI Emmanuel.....32
- MVUYEKURE Jacques.....32
- SINAYIBYE Baptiste.....33
- SINAMENYE Noah.....33
- NZAMBAZAMARIYA Glyce.....34

- ASIFIWE Denyse.....	34.
- MUKAMAZIMPAKA.....	35
- RWEGO NSHIMIMANA Serge.....	36
- NDIZEYE Moses.....	37
- NDIMUKAGA Daniel.....	37

C. Imiryango / Organizations / Organisations

- EAGLE VISION EVANGELICAL MINISTRIES (EVEN)	38
- ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT INTEGRE-TERIMBERE, (ADI-TERIMBERE)	40

D. Amakoperative/Cooperatives/Coopératives

- 89TADRASCO.....	42
- DUKUNDUBUZIMA - RUSATIRA	43
- ELESTACO.....	44
- KRCC.....	45.
- ABAJE NEZA.....	46
- ABAHIZI BA ZINIYA - KIBIRIZI	47
- TWIGIRE MAYAGA	48
- KOJYAMUKANYA.....	49
- KOUBITE.....	50
- KOANGONYA.....	51
- ABATICUMUGAMBI NYABIRASI	52
- ABISHYIZEHAMWE KORORA	53
- ISHEMA NYAMATA	54
- EJO HEZA UWIMFIZI	55
- KOTIHEZA.....	56

E. RDB: INDUSTRIAL PROPERTY JOURNAL N° 64/2017.....57

ITEKA RYA MINISITIRI N°005/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 RISHYIRA MU KIRUHUKO CY'IZABUKURU BA SU-OFISIYE BAKURU BO MU NGABO Z'U RWANDA <u>ISHAKIRO</u> <u>Ingingo ya mbere:</u> Ishyirwa mu kiruhuko cy'Izabukuru <u>Ingingo ya 2:</u> Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka <u>Ingingo ya 3:</u> Igihe iri teka ritangira gukurikizwa	MINISTERIAL ORDER N°005/MINADEF/2017 OF 10/07/2017 GRANTING RETIREMENT TO SENIOR NON-COMMISSIONED OFFICERS OF RWANDA DEFENCE FORCE <u>TABLE OF CONTENTS</u> <u>Article One:</u> Grating retirement <u>Article 2:</u> Repealing provision <u>Article 3:</u> Commencement	ARRETE MINISTERIEL N°005/MINADEF/2017 DU 10/07/2017 PORTANT MISE A LA RETRAITE DES SOUS-OFFICIERS SUPERIEURS DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE <u>TABLE DES MATIERES</u> <u>Article premier:</u> Mise à la retraite <u>Article 2:</u> Disposition abrogatoire <u>Article 3:</u> Entrée en vigueur
--	---	--

ITEKA RYA MINISITIRI N°005/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 RISHYIRA MU KIRUHUKO CY'IZABUKURU BA SU-OFISIYE BAKURU BO MU NGABO Z'U RWANDA	MINISTERIAL ORDER N°005/MINADEF/2017 OF 10/07/2017 GRANTING RETIREMENT TO SENIOR NON-COMMISSIONED OFFICERS OF RWANDA DEFENCE FORCE	ARRETE MINISTERIEL N°005/MINADEF/2017 DU 10/07/2017 PORTANT MISE A LA RETRAITE DES SOUS-OFFICIERS SUPERIEURS DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE
Minisitiri w'Ingabo;	The Minister of Defence;	Le Ministre de la Défense;
Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavugururwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 121, iya 122 n'ya 176;	Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 121, 122 and 176;	Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 121, 122 et 176;
Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 22/01 ryo ku wa 21/10/2016 rishyiraho sitati yihariye y'Ingabo z'u Rwanda (RDF), cyane cyane mu ngingo zaryo ya 33 n'ya 82;	Pursuant to Presidential Order n° 22/01 of 21/10/2016 establishing Rwanda Defence Force (RDF) special statute, especially in Articles 33 and 82;	Vu l'Arrêté Présidentiel n° 22/01 du 21/10/2016 portant statut particulier des Forces Rwandaises de Défense (RDF), spécialement en ses article 33 et 82;
Inama y'abaminisitiri yateranye ku wa 12/09/2017 imaze kubisuzuma no kubyemeza;	After consideration and approval by the Cabinet, in its session of 12/09/2017;	Après examen et adoption par le Conseil des Ministre, en sa séance du 12/09/2017;
ATEGETSE:	HEREBY ORDERS:	ARRETE:
<u>Ingingo ya mbere:</u> Ishyirwa mu kiruhuko cy'izabukuru	<u>Article One:</u> Granting retirement	<u>Article premier:</u> Mise à la retraite
Ba Su-Ofisiye Bakuru bo mu Ngabo z'u Rwanda bari ku mugereka w'iri teka bashyizwe mu kiruhuko cy'izabukuru.	The Senior Non-Commissioned Officers of Rwanda Defence Force whose names appear in the annex of this Order are granted retirement.	Les Sous-Officiers Supérieurs des Forces Rwandaises de Défense dont les noms sont en annexe du présent arrêté sont mis à la retraite.

<u>Ingingo ya 2:</u> Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho. <u>Ingingo ya 3:</u> Igihe iri teka ritangira gukurikizwa Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu rishyirwaho umukono. Agaciro karyo gahera ku wa 10/07/2017. Kigali, ku wa 10/07/2017 (sé) Jenerali KABAREBE James Minisitiri w'Ingabo Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika: (sé) BUSINGYE Johnston Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta	<u>Article 2:</u> Repealing provision All prior provisions contrary to this Order are repealed. <u>Article 3:</u> Commencement This Order comes into force on the date of its signature. It takes effect as of 10/07/2017. Kigali, on 10/07/2017 (sé) General KABAREBE James Minister of Rwanda Defence Force Seen and sealed with the Seal of the Republic: (sé) BUSINGYE Johnston Minister of Justice/Attorney General	<u>Article 2:</u> Disposition abrogatoire Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées. <u>Article 3:</u> Entrée en vigueur Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 10/07/2017. Kigali, le 10/07/2017 (sé) Général KABAREBE James Ministre des Forces Rwandaises de Défense Vu et scellé du Sceau de la République: (sé) BUSINGYE Johnston Ministre de la Justice/Garde des Sceaux
--	--	---

UMUGEREKA W'ITEKA RYA MINISITIRI N°005/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 RISHYIRA MU KIRUHUKO CY'IZABUKURU BA SU- OFISIYE BAKURU BO MU NGABO Z'U RWANDA	ANNEX TO THE MINISTERIAL ORDER N°005/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 GRANTING RETIREMENT TO SENIOR NON- COMMISSIONED OFFICERS OF RWANDA DEFENCE FORCE	ANNEXE A L'ARRETE MINISTERIEL N°005/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 PORTANT MISE A LA RETRAITE DES SOUS-OFFICIERS SUPERIEURS DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE
BA SU-OFISIYE BAKURU BO MU NGABO Z'U RWANDA BASHYIZWE MU KIRUHUKO CY'IZABUKURU	NON- COMMISSIONED OFFICERS OF RWANDA DEFENCE FORCE GRANTED RETIREMENT	SOUS-OFFICIERS SUPERIEURS DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE MIS A LA RETRAITE

SER	SVCNO	Rank	Full Names	Age
1	13006	WOI	BIGIRIMANA Théodomile	46
2	16700	WOI	MUGABO Vita	46
3	24595	WOI	DUSABIMANA Célestin	46
4	62702	WOI	HABIYAREMYE Cyrille	46
5	97365	WOI	MANIRAGABA Jean Baptiste	46
6	12434	WOII	NDIZEYE Jean Bosco	50
7	27670	WOII	NDAHIRO Emmanuel	50
8	11116	WOII	MUHUMUZA André	48
9	11317	WOII	MURENZI Tharcisse	47
10	32365	WOII	BAJILI Déo	47
11	63921	WOII	NTAWUKURASONGWA Marc	47
12	13519	WOII	NIYTEGEKA Alphonse	47
13	64021	WOII	NZEYIMANA Théoneste	46
14	64075	WOII	UWITIJE Emmanuel	46
15	64047	WOII	MBARAGA Jean Bosco	46
16	66568	WOII	MAMBO David	46
17	18989	WOII	MURERAMANZI François	46
18	17734	WOII	MVUKIYEHE Edouard	46
19	22496	WOII	MURARA Norbert	46
20	22521	WOII	BIZUMUREMYI Léopold	46
21	25042	WOII	NSENGIYUMVA Raphaël	46
22	25378	WOII	NKUSI Andre	46
23	61908	WOII	HABIMANA Jean De La Croix	46
24	63856	WOII	NKIZAMACUMU Jean Bosco	46
25	12297	WOII	TWAHIRWA Félicien	46
26	15799	WOII	MUTABAZI Augustin	46

27	13177	WOII	GASARABWE Emmanuel	46
28	14220	WOII	KARUHIJE Robert	46
29	14303	WOII	GASANA Charles	46
30	29835	WOII	GATSINZI François Xavier	46
31	15875	WOII	MUKURA Sekadali	46
32	15271	WOII	HERO John Bosco	44
33	38851	WOII	GATETE Charles	43
34	23548	SM	NKUNDUMUKIZA Donat	49
35	61455	SM	NSENGIYUMVA Jean Damascène	49
36	18724	SM	KAMALI NYIRIMPUNGA Tharcisse	49
37	18443	SM	KAYITARE Kayitaba	48
38	63438	SM	NSANZAMAHORO Apollinaire	48
39	26123	SM	KARERA François	47
40	80064	SM	NDAMAGE Audace Deny	47
41	72280	SM	MUFANZARA Alain-Fulgence	47
42	69582	SM	RWABUTOGO Theodaste	47
43	69591	SM	NERETSIMANA Fidele	47
44	46567	SM	GWIRA Artemon	47
45	79675	SM	MUSEMINARI Dismas	47
46	50404	SM	SIMPUNGA Samson	47
47	89299	SM	TURIKUMWE Emilien	47
48	64245	SM	BANDORA Chrysanthin	47
49	64246	SM	NYAMINANI Emmanuel	47
50	66600	SM	MISAGO François	47
51	64467	SM	HABIMANA Isaac	47
52	19773	SM	MUGABO Jean De Dieu	47
53	20031	SM	GATETE Modeste	47

54	18226	SM	NSANZIMPFURA Lambert	47
55	41757	SM	NGIRUWONSANGA Eric	47
56	23725	SM	RUTABAYIZA Juvénal	47
57	23792	SM	NTAKIRUTIMANA Emmanuel	47
58	23847	SM	NZEYIMANA Jean Bosco	47
59	22053	SM	RUSANGANWA Juvénal	47
60	22055	SM	KAGABO Sylvestre	47
61	34580	SM	NCAMIHIGO Tatien	47
62	22919	SM	SEBAGABO Butatu	47
63	21646	SM	MAPENDO John	47
64	24589	SM	GAHUNGA Oscar	47
65	22664	SM	KAGERUKA Innocent	47
66	35226	SM	KANGWAGE Jean Bosco	47
67	17840	SM	NKUNZINKA Samuel	47
68	45248	SM	KABONEYE Jean Paul	47
69	15470	SM	BIZOZA Théobald	47
70	16450	SM	NSENGIYUMVA Jean Paul	46
71	16676	SM	GAPFIZI François	46
72	17674	SM	KANAWANTU Saidi	46
73	29811	SM	MUDAHUNGA Egide	46
74	32028	SM	MURANGWA Athanase	46
75	32082	SM	HAVUGIMANA Athanase	46
76	22817	SM	KAYIRANGA Emmanuel	46
77	12558	SM	NYAKANA Dan	46
78	12855	SM	NDAYISHIMIYE Cyprien	46
79	11270	SM	MUTIBAGIRWA Pelagie	46
80	13152	SM	GASASIRA Gaspard	46

81	24727	SM	MBARAGA Jean Damascène	46
82	24775	SM	NDAZIGARUYE Théoneste	46
83	24865	SM	GAFISHI Jérôme	46
84	22689	SM	KANYENZI Jean Claude	46
85	21781	SM	SIBOMANA Bertin	46
86	20469	SM	HABIMANA Ngango	46
87	20528	SM	KALISA Fred	46
88	20587	SM	KALINDA Thomas	46
89	20852	SM	NKURIZA Alphonse	46
90	21609	SM	MANA Célestin	46
91	21630	SM	HABIMANA Laurent	46
92	19269	SM	BAGIRUBWIRA Jean Baptiste	46
93	19394	SM	RUTERA Ndogozi	46
94	19596	SM	BUGINGO Charles	46
95	14342	SM	RUGENGANA Ephrem	46
96	14572	SM	NIYIBIZI Valence	46
97	14267	SM	MUHOZI Steven	46
98	23136	SM	MUSABYIMANA Antoine	46
99	23262	SM	NKUSI Déo	46
100	23308	SM	NZIGIYE Claver	46
101	23359	SM	BUTERA Ntaganda	46
102	23457	SM	NYIRINKINDI Michel	46
103	36853	SM	KAREMERA Faustin	46
104	28805	SM	NSENGIYUMVA Fidel	46
105	26428	SM	MUVUNYI Innocent	46
106	25107	SM	KABANO Jean Bosco	46
107	22102	SM	GASORE Jean Marie	46

108	43653	SM	TUYISENGE Alain Pierre	46
109	62781	SM	UWAYEZU Jovin	46
110	18171	SM	KAGERUKA Théoneste	46
111	19793	SM	NTEZIRYAYO Charles	46
112	19897	SM	KAMENDE Ngerero	46
113	33269	SM	HABIMANA Vicent	46
114	53940	SM	NZABONIMPA Xavier	46
115	17511	SM	NDAKENGERWA Joseph	46
116	17572	SM	NDEMEZO Gakwaya	46
117	22270	SM	SAFARI Jean Marie	46
118	66527	SM	NKUNDIMANA Jean Damascène	46
119	29182	SM	MPABUKA Célestin	46
120	27560	SM	MUSHUMBA Laurent	46
121	39217	SM	KAYUMBA Tatien	46
122	66641	SM	MUVUZANKWAYA Théogène	46
123	66280	SM	MINANI Gaspard	46
124	66565	SM	NZIYUMVIRA Antoine	46
125	64411	SM	KAYIJUKA Oreste	46
126	67832	SM	MUNYESHYAKA Charles	46
127	69284	SM	BAPFAKURERA Jean Baptiste	46
128	69639	SM	DUSHIMIYUMUKIZA Protogène	46
129	64096	SM	NZASINGIZUMUKIZA Vincent	46
130	64028	SM	NKESHIMANA Emmanuel	46
131	63678	SM	INGABIRE Jean Baptiste	46
132	63530	SM	KABARISA Théophile	46
133	63540	SM	NSENGIMANA Stanslas	46
134	63593	SM	RUTABAGISHA Ali Hussein	46

135	61473	SM	HABUMUREMYI Innocent	46
136	61506	SM	RENZAHO Jean Bosco	46
137	61521	SM	MUNYANEZA Jean Damascène	46
138	47697	SM	TWAGIRAMUNGU Alexis	46
139	49541	SM	BATAZAKURA Cyprien	46
140	51475	SM	NSABIMANA Ephrem	46
141	51559	SM	PAPA Franco	46
142	51783	SM	NSABAYEZU Steven	46
143	52265	SM	SINDIKUBWABO Emmanuel	46
144	56304	SM	KAMALI Mugiraneza	46
145	58592	SM	GAFISHI Manzi	46
146	60948	SM	GAHUTU Ildéphonse	46
147	69925	SM	NYANGAWINDEMER Jean Damascène	46
148	71219	SM	MBONIGABA Védaste	46
149	71910	SM	KANANI Jean Marie Vianney	46
150	75752	SM	MUNYABUGINGO Fabien	46
151	78758	SM	MBERABAHIZI Jean Claver	46
152	18802	SM	LUMUMBA Panch	46
153	18853	SM	MUNYANEZA Charles	46
154	50949	SM	MUZINDUTSI Anselme	46
155	63760	SM	NDAHIMANA Théogène	46
156	18338	SM	KANYAMIBWA Pascal	46
157	44763	SM	NGOGA François	46
158	13076	SM	NSABIMANA Claude	46
159	17908	SM	AMAHORO Michael	46
160	18237	SM	MWISENEZA Damascène	46
161	39011	SM	RUTAYISIRE Etienne	46

Official Gazette n° 47 of 20/11/2017

162	13244	SM	NZEYIMANA Emmanuel	46
163	24335	SM	GATO Assouman	45
164	26109	SM	BIZIMUNGU Jean Pierre	45
165	19416	SM	NSHIMIYIMANA Alexis	44
166	46086	SM	NSHIMIYIMANA Jérôme	44
167	40597	SM	KARANGANWA Jean Marie Vianney	44
168	18174	SM	MATABARO Jean Pierre	44
169	10955	SM	RUKERIBUGA Joshua	42

Bibonywe kugira ngo bishyirwe k'umugereka w'Iteka rya Minisitiri n°005/MINADEF/2017 ryo ku wa 10/07/2017 rishyira mu kiruhuko cy'izabukuru ba Su-Ofisiye Bakuru bo mu Ngabo z'u Rwanda	Seen to be annexed to the Ministerial Order n°005/MINADEF/2017 of 10/07/2017 granting retirement to Senior Non-Commissioned Officers of Rwanda Defence Force	Vu pour être annexé à l'Arrêté Ministériel n°005/MINADEF/2017 du 10/07/2017 portant mise à la retraite des Sous-Officiers Supérieurs des Forces Rwandaises de Défense
Kigali, ku wa 10/07/2017 (sé) Jenerali KABAREBE James Minisitiri w'Ingabo	Kigali, on 10/07/2017 (sé) General KABAREBE James Minister of Rwanda Defence Force	Kigali, le 10/07/2017 (sé) Général KABAREBE James Ministre des Forces Rwandaises de Défense
Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika: (sé) BUSINGYE Johnston Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta	Seen and sealed with the Seal of the Republic: (sé) BUSINGYE Johnston Minister of Justice/Attorney General	Vu et scellé du Sceau de la République: (sé) BUSINGYE Johnston Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

ITEKA RYA MINISITIRI N°006/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 RISEZERERA MU KAZI BA SU-OFISIYE N'ABASIRIKARE BATO BO MU NGABO Z'U RWANDA KUBERA IMPAMVU Z'UBURWAYI <u>ISHAKIRO</u> <u>Ingingo ya mbere:</u> Isezererwa kubera impamvu z'uburwayi <u>Ingingo ya 2:</u> Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka <u>Ingingo ya 3:</u> Igihe iri iteka ritangira gukurikizwa	MINISTERIAL ORDER N°006/MINADEF/2017 OF 10/07/2017 DISCHARGING RWANDA DEFENCE FORCE NON-COMMISSIONED OFFICERS AND ENLISTED PERSONNEL ON MEDICAL GROUNDS <u>TABLE OF CONTENTS</u> <u>Article One:</u> Discharge on medical ground <u>Article 2:</u> Repealing provision <u>Article 3:</u> Commencement	ARRETE MINISTERIEL N°006/MINADEF/2017 DU 10/07/2017 PORTANT RELEVEMENT DES FONCTIONS DES SOUS-OFFICIERS ET DES HOMMES DE TROUPE DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE POUR DES RAISONS MEDICALES <u>TABLE DES MATIERES</u> <u>Article premier:</u> Relèvement des fonctions pour des raisons médicales <u>Article 2:</u> Disposition abrogatoire <u>Article 3:</u> Entrée en vigueur
---	---	---

ITEKA RYA MINISITIRI N°006/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 RISEZERERA MU KAZI BA SU-OFISIYE N'ABASIRIKARE BATO BO MU NGABO Z'U RWANDA KUBERA IMPAMVU Z'UBURWAYI	MINISTERIAL ORDER N°006/MINADEF/2017 OF 10/07/2017 DISCHARGING RWANDA DEFENCE FORCE NON-COMMISSIONED OFFICERS AND ENLISTED PERSONNEL ON MEDICAL GROUNDS	ARRETE MINISTERIEL N°006/MINADEF/2017 DU 10/07/2017 PORTANT RELEVEMENT DES FONCTIONS DES SOUS-OFFICIERS ET DES HOMMES DE TROUPE DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE POUR DES RAISONS MEDICALES
Minisitiri w'Ingabo;	The Minister of Defence;	Le Ministre de la Défense;
Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 121, iya 122 n'ya 176;	Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 121, 122 and 176;	Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 121, 122 et 176;
Ashingiye ku Iteka rya Perezida no 22/01 ryo ku wa 21/10/2016 rishyiraho sitati yihariye y'Ingabo z'u Rwanda (RDF), cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 33 n' iya 34 n'ya 85;	Pursuant to Presidential Order n° 22/01 of 21/10/2016 establishing Rwanda Defence Force (RDF) special statute, especially in Articles 33, 34 and 85;	Vu l'Arrêté Présidentiel n° 22/01 du 21/10/2016 portant statut particulier des Forces Rwandaises de Défense (RDF), spécialement en ses articles 33, 34 et 85;
Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 12/09/2017 imaze kubisuzuma no kubyemeza;	After consideration and approval by the Cabinet, in its session of 12/09/2017;	Après examen et adoption par le Conseil des Ministres, en sa séance du 12/09/2017;
ATEGETSE:	HEREBY ORDERS:	ARRETE:
<u>Ingingo ya mbere:</u> Isezererwa kubera impamvu z'uburwayi	<u>Article One:</u> Discharge on medical ground	<u>Article premier:</u> Relèvement des fonctions pour des raisons médicales
Ba Su-Ofisiye n'Abasirikare Bato bafite amazina ari ku mugereka w'iri teka basezerewe	The Non-Commissioned Officers and Enlisted Personnel whose names appear on	Les Sous-Officiers et Hommes de Troupe dont les noms sont en annexe du présent arrêté sont

mu Ngabo z'u Rwanda kubera impamvu z'uburwayi. <u>Ingingo ya 2:</u> Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho. <u>Ingingo ya 3:</u> Igihe iri iteka ritangira gukurikizwa Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda. Agaciro karyo gahera ku wa 10/07/2017.	the annex of this Order are discharged from Rwanda Defence Force on medical grounds. <u>Article 2:</u> Repealing provision All prior provisions contrary to this Order are repealed. <u>Article 3:</u> Commencement This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda. It takes effect as of 10/07/2017.	relevés des fonctions au sein des Force Rwandaises de Défense pour des raisons médicales. <u>Article 2:</u> Disposition abrogatoire Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées. <u>Article 3:</u> Entrée en vigueur Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda. Il sort ses effets à partir du 10/07/2017.
Kigali, ku wa 10/07/2017 (sé) Jenerali KABAREBE James Minisitiri w'Ingabo	Kigali, on 10/07/2017 (sé) General KABAREBE James Minister of Defence	Kigali, le 10/07/2017 (sé) Général KABAREBE James Ministre de la Défense
Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika: (sé) BUSINGYE Johnston Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta	Seen and sealed with the Seal of the Republic: (sé) BUSINGYE Johnston Minister of Justice/Attorney General	Vu et scellé du Sceau de la République: (sé) BUSINGYE Johnston Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

ITEKA RYA MINISITIRI N°006/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 RISEZERERA MU KAZI BA SU-OFISIYE N'ABASIRIKARE BATO BO MU NGABO Z'U RWANDA KUBERA IMPAMVU Z'UBURWAYI	MINISTERIAL ORDER N°006/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 DISCHARGING RWANDA DEFENCE FORCE NON-COMMISSIONED OFFICERS AND ENLISTED PERSONNEL ON MEDICAL GROUNDS	ARRETE MINISTERIEL N°006/MINADEF/2017 RYO KU WA 10/07/2017 PORTANT RELEVEMENT DES FONCTIONS DES SOUS- OFFICIERS ET DES HOMMES DE TROUPE DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE POUR DES RAISONS MEDICALES
--	---	--

BA SU-OFISIYE N'ABASIRIKARE BATO BO MU NGABO Z'U RWANDA BASEZEREWU KUBERA IMPAMVU Z'UBURWAYI	NON-COMMISSIONED OFFICERS AND ENLISTED PERSONNEL RWANDA DEFENCE FORCE DISCHARGED ON MEDICAL GROUNDS	SOUS-OFFICIERS ET HOMMES DE TROUPE DES FORCES RWANDAISES DE DEFENSE RELEVES DES FONCTIONS POUR DES RAISONS MEDICALES
---	--	---

S/No	SVCNO	Rank	Full Names
1.	33949	S/Sgt	KAMATARI Claude
2.	38674	Sgt	NTEGEREJIMANA Célestin
3.	41482	Sgt	NYANGEZI Gratien
4.	43846	Sgt	BIGIRIMANA Innocent
5.	46071	Sgt	NTIBIZERWA Aimé
6.	54944	Sgt	NGENDAHIMANA Jonathan
7.	61822	Sgt	BAZATOHA Faustin
8.	64318	Sgt	NYANDWI Vincent
9.	65224	Sgt	KAMANZI Bizimana
10.	73929	Sgt	NDABARINZE Emmanuel
11.	89492	Sgt	MUTABAZI Fulgence
12.	61646	Cpl	NSABIMANA Alphonse

Official Gazette n° 47 of 20/11/2017

13.	63275	Cpl	RWAKAGEYO François
14.	70589	Cpl	NTIVUGURUZZWA Oscar
15.	81730	Cpl	KAMANZI Emmanuel
16.	82054	Cpl	BARIGIRA Athanase
17.	85395	Cpl	NSANZAMAHORO Vedaste
18.	87266	Cpl	NTEGEYIRYO Alphonse
19.	89073	Cpl	NIYIBIZI Jean Népomuscène
20.	91125	Cpl	TWAGIRAYEZU Emmanuel
21.	91887	Cpl	MBUZUKONGIRA Sekayange
22.	92780	Cpl	NDABARINZE Emmanuel
23.	93029	Cpl	NSABIMANA Israël
24.	94230	Cpl	NGIRABAKUNZI Alex
25.	94426	Cpl	REBERO Aloys
26.	95746	Cpl	MPIRANYI Mathias
27.	96164	Cpl	KAZALI Alphonse
28.	97878	Cpl	SIBOMANA Innocent
29.	98145	Cpl	MAJYAMBERE Wellars
30.	99721	Cpl	NSANZABAGANWA Emmanuel
31.	100385	Cpl	NDAGIJIMANA Donath
32.	100464	Cpl	BITEGA Thaddée
33.	100605	Cpl	NIYOMUGABO Alex
34.	101034	Cpl	FURAHA Abdoul
35.	101540	Cpl	MANISHIMWE Elias
36.	101720	Cpl	NZAMURAMBAHO Théophile

Official Gazette n° 47 of 20/11/2017

37.	101857	Cpl	NGABIRE Janvier
38.	101928	Cpl	RUTAGUMIRWA jackson
39.	104774	Cpl	NSHIMIRIMANA Claude
40.	105380	Cpl	BAHATI Innocent
41.	105423	Cpl	TUYISHIME Israel
42.	105801	Cpl	TUYISERNGE Janvier
43.	106158	Cpl	KAREMANGINGO Innocent
44.	106285	Cpl	HABUMUKIZA Vincent
45.	99928	Pte	GACAMUMAKUBA Pierre
46.	105955	Pte	IBEREHO INGABIRE Janvière
47.	107308	Pte	TWAGIRAYEZU Eric
48.	107944	Pte	NZIGAMA GASORE Ange
49.	108725	Pte	UWAMAHORO Bernadette
50.	109151	Pte	TWAHIRWA Girbert
51.	109251	Pte	GAHIZI Emmanuel
52.	109496	Pte	MUTANGANA Egide
53.	110140	Pte	BUTORANO Aimé Jean Pierre
54.	110347	Pte	NTAKIRUTIMANA Enock
55.	110362	Pte	RUDASINGWA Martin
56.	110573	Pte	NIYONZIMA Claude
57.	110606	Pte	AMAHIRWE Felix
58.	110748	Pte	NTAKIRUTIMANA Festus
59.	112104	Pte	URAYENEZA Bertin
60.	112564	Pte	NDIKUBWIMANA Eric

61.	113101	Pte	MULINDAHABI Alphonse
62.	113110	Pte	MWEBAZE Fred
63.	114781	Pte	NIYITEGEKA Cedric
64.	116218	Pte	BARAYAVUZE Jean Paul
65.	116984	Pte	KALISA Eric
66.	119451	Pte	UMUTONIWASE Jeanne

Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri n°006/MINADEF/2017 ryo ku wa 10/07/2017 risezerera mu kazi ba Su-Ofisiye n'Abasirikare Bato bo mu Ngabo z'u Rwanda kubera impamvu z'uburwayi	Seen to be annexed to the Ministerial Order n°006/MINADEF/2017 of 10/07/2017 discharging Rwanda Defence Force Non-Commissioned Officers and enlisted personnel on medical grounds	Vu pour être annexé à l'Arrêté Ministériel n°006/MINADEF/2017 du 10/07/2017 portant relèvement des fonctions des Sous-Officiers et des Hommes de Troupe des Forces Rwandaises de Defense pour des raisons médicales
Kigali, ku wa 10/07/2017 (sé) Jenerali KABAREBE James Minisitiri w'Ingabo	Kigali, on 10/07/2017 (sé) General KABAREBE James Minister of Defence	Kigali, on 10/07/2017 (sé) Général KABAREBE James Ministre de la Défense
Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika: (sé) BUSINGYE Johnston Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta	Seen and sealed with the Seal of the Republic: (sé) BUSINGYE Johnston Minister of Justice/Attorney General	Vu et scellé du Sceau de la République: (sé) BUSINGYE Johnston Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **AHINGENEYE NDIKUMWENAYO** yo ku wa 03/03/2016 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **AHINGENEYE NDIKUMWENAYO**, utuye mu Mudugudu wa Rebero, Akagari ka Gihumuza, Umurenge wa Gahengeri, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **AHINGENEYE NDIKUMWENAYO James**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/10/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **NSIGARIYEKUBONA Emmanuel** yo ku wa 08/09/2017 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **NSIGARIYEKUBONA Emmanuel**, utuye mu Mudugudu w'Itetero, Akagari ka Gasharu, Umurenge wa Nyamirambo, Akarere ka Ngarugenge, Umujyi wa Kigali; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUHIRWA Emmanuel**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 01/11/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **ADEDAYO AKINBODE ADEWUNMI** yo ku wa 02/09/2016 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **ADEDAYO AKINBODE ADEWUNMI** utuye mu Mudugudu wa Rugarama, Akagari ka Nyabisundu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali; izina asanganywe rirasimbuwe.

Kuva ubu yiswe **NTWARI ADEDAYO ADEWUNMI**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 15/05/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **NTAMITONDERO MUNEZA Yves** yo ku wa 02/03/2017 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **NTAMITONDERO MUNEZA Yves**, utuye mu Mudugudu wa Kimirimo, Akagari ka Ngondore, Umurenge wa Byumba, Akarere ka Gicumbi, Intara y'Amajyaruguru; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUNEZA Yves**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 12/10/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **MBABAJENDE Froduard** yakiriwe ku wa 17/07/2017 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **MBABAJENDE Froduard**, utuye mu Mudugudu wa Kamugenge, Akagari ka Mamfu, Umurenge wa Muhura, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUCYO Froduard**

Bikorewe i Kigali, ku wa 01/11/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **BUGINGO Abdulwahabu** yo ku wa 25/09/2017 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **BUGINGO Abdulwahabu**, utuye mu Mudugudu w'Urugarama, Akagari ka Kagugu, Umurenge wa Kinyinya, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **BUGINGO KONDE**

Bikorewe i Kigali, ku wa 24/10/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **NTIRENGANYA Désire René** yakiriwe ku wa 27/09/2017 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **NTIRENGANYA Désire René**, utuye mu Mudugudu w'Izuba, Akagari ka Kamukina, Umurenge wa Kimihurura, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUHIRWA Désire René**

Bikorewe i Kigali, ku wa 27/10/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **UWINEZA Aimé Placide** yo ku wa 27/11/2016 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **UWINEZA Aimé Placide**, utuye mu Mudugudu wa Kanogo, Akagari ka Rwimbogo, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **RWABUHIHI Aimé Placide**

Bikorewe i Kigali, ku wa 16/11/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **MUTEMBE Tessy** yo ku wa 19/09/2016 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu **MUTEMBE Tessy**, utuye mu Mudugudu wa Runyinya, Akagari ka Musezero, Umurenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali; naho mu Gihugu cya Afurika y'Epfo akabarizwa n° 8 Osterbay, Silver Lake, Gold Estate, ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **KARIMBA MUTEMBE Tessy**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 12/10/2017

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MBYARIYEHE Jean Damascène
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **MBYARIYEHE Jean Damascène**, mwene KALISA Thomas na KANKINDI Dativa, utuye mu Mudugudu wa Kanserege, Akagari ka Kamutwa, Umurenge wa Kacyiru, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina MBYARIYEHE izina **KALISA** mu mazina asanganywe MBYARIYEHE Jean Damascène akitwa **KALISA Jean Damascène** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina MBYARIYEHE rimutera ipfunwe.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina MBYARIYEHE, izina **KALISA** mu mazina asanganywe MBYARIYEHE Jean Damascène bityo akitwa **KALISA Jean Damascène** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MANIRAGUHA Wellars RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **MANIRAGUHA Wellars**, mwene MUVUNYI Christophe na MUKANDAHIRO Jacqueline, utuye mu Mudugudu w'Uruhongore, Akagari ka Kamashashi, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, uboneka kuri telefone igendanwa n° 0788 757503/ 0728757503;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina asanganywe MANIRAGUHA Wellars, Bosco akayasimbuza amazina **IRADUKUNDA Sam** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko MANIRAGUHA Wellars yabuze ababyeyi ari muto, akarerwa n'abantu batandukanye bamwita aya mazina, nyuma akaza kubona sewabo akamubwira amazina nyakuri ababyeyi be bamwise ariyo **IRADUKUNDA Sam**, kandi akaba ariyo akoresha mu byangombwa by'ishuri.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza amazina MANIRAGUHA Wellars, amazina **IRADUKUNDA Sam** bityo akitwa **IRADUKUNDA Sam** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NKOMATI Emmanuel RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **NKOMATI Emmanuel**, mwene NTAYOMBA Claude na NDOLI Agnes, utuye mu Mudugudu wa Beninka, Akagari ka Rubirizi, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, uboneka kuri telefoni igendanwa n° 0788492100;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina NKOMATI izina **NTAYOMBA**, izina Emmanuel, rigasimbuzwa izina **Emma**, no kongera izina **CYUCYU** mu mazina asanganywe NKOMATI Emmanuel akitwa **NTAYOMBA EMMA CYUCYU** mu irangamimerere ye.

Impamvu atanga ni uko ashaka kugira izina ry'umubyeyi we, **NTAYOMBA** rigasimbura NKOMATI, no kongera izina **CYUCYU** kuko ari izina ryamukujije akaba ataritakaza mu byangombwa bye no gusimbuza izina Emmanuel izina Emma mu rwego rwo kutagira amazina maremare.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NKOMATI izina **NTAYOMBA**, gusimbuza izina Emmanuel, izina **Emma**, no kongera izina **CYUCYU** mu mazina asanganywe NKOMATI Emmanuel bityo akitwa **NTAYOMBA Emma Cyucyu** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MVUYEKURE Jacques RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **MVUYEKURE Jacques**, utuye mu Mudugudu w'Ubwiza, Akagari ka Bugoyi Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura izina MVUYEKURE akarisimbuza amazina **MAGARAMBE MUCYO**, mu mazina asanganywe MVUYEKURE Jacques, akitwa **MAGARAMBE MUCYO Jacques** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina MVUYEKURE atarikunda kubera igisobanuro cyaryo kuko se yamubyaye avuye kwiga ubwo yari amaze imyaka 11 adahari nyuma agarutse aramubyara, bityo kubera ikinyuranyo cy'imyaka yari hagati ye niya mukuru we bituma sekuru amwita iryo zina.

Indi mpamvu ni uko yari yaramaze kwiyita amazina **MAGARAMBE MUCYO Jacques** ku ishuri; izina **MAGARAMBE** (izina ry'umuryango w'iwabo) akaba akeneye guhabwa urwandiko rw'abajya mu mahanga (*Passport*) ku mazina **MAGARAMBE MUCYO Jacques**.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, guhindurirwa asanganywe **MVUYEKURE Jacques** akitwa **MAGARAMBE MUCYO Jacques** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA SINAYIBYE Baptiste RUSABA GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **SINAYIBYE Baptiste**, mwene KAYUMBA Léonidas na MUKANKUSI Domithille, utuye mu Mudugudu wa Kabugarama, Akagari ka Cyingwa, Umurenge wa Gitambi, Akarere ka Rusizi, mu Ntara y'Iburengerazuba;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura izina SINAYIBYE akarisimbuza izina **SIYABYO**, mu mazina asanganywe SINAYIBYE Baptiste, akitwa **SIYABYO Baptiste** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina SINAYIBYE rimutera ubusembwa n'ipfunwe muri bagenzi be.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, guhindura izina SINAYIBYE akarisimbuza izina **SIYABYO**, mu mazina asanganywe SINAYIBYE Baptiste, bityo akitwa **SIYABYO Baptiste** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA SINAMENYE NOAH RUSABA GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **SINAMENYE Noah**, mwene IYAMUBONYE Obed na MUKANSONERA Julienne, utuye mu Mudugudu wa Kabeza, Akagari ka Gitaraga, Umurenge wa Masaka, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina SINAMENYE akarisimbuza izina **MUCYO**, mu mazina asanganywe **SINAMENYE Noah**, akitwa **MUCYO Noah** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina SINAMENYE rimutera ipfunwe cyane ku buryo atinya no kuvuga ko ariryo yitwa, bigatuma yumva abuze amahoro.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina SINAMENYE izina **MUCYO** mu mazina ye SINAMENYE Noah, bityo akitwa **MUCYO Noah** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NZAMBAZAMARIYA Glyce
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **NZAMBAZAMARIYA Glyce**, mwene MUTABAZI Jean Bosco na BATAMULIZA Monique, utuye mu Mudugudu wa Kanserege2, Akagari ka Kanserege2, Umurenge wa Gikondo, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali, uboneka kuri telefone igendanwa n° 0788880457;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina NZAMBAZAMARIYA Glyce agasimbuza izina NZAMBAZAMARIYA, izina **UWASE** bityo akitwa **UWASE Glyce** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina NZAMBAZAMARIYA ritamushimishije, arisimbuza izina **UWASE** guhera ageze mu mwaka wa kane w'amashuri yisumbuye, impamyabumenyi ye y'amashuri yisumbuye n'iy'Amashuri Makuru, A0 (KIST), bikaba byanditsemo amazina **UWASE Glyce**.

Indi mpamvu atanga ni uko izina **UWASE** yaryitwaga akiri muto nk'akabyiniriro ariko ntiriyagira aho ryandikwa mu irangamimerere kandi akaba yumva arikunze ku buryo yumva ashaka kurigumana rikaba ariryo risimbura Nzambazamariya;

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NZAMBAZAMARIYA, izina **UWASE** mu mazina asanganywe NZAMBAZAMARIYA Glyce, bityo akitwa **UWASE Glyce** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA ASIFIWE Denyse RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **ASIFIWE Denyse**, utuye mu Mudugudu wa Giramahoro, Akagari ka Mpenge, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina asanganywe ASIFIWE Denyse, akongeramo izina **NDIZEYE**, mu mazina ye ASIFIWE Denyse, akitwa **ASIFIWE NDIZEYE Denyse** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko amaze kumenya ubwenge akamenya ko se atakiriho kandi akaba yari twaga HABIMANA NDIZEYE Emmanuel, yongereye izina NDIZEYE mu mazina ye ku ishuri kugira ngo akomeze kujya yibuka se ahita yitwa ASIFIWE NDIZEYE Denyse.

Indi mpamvu ni uko aho aboneye impamyabumenyi ye y'amashuri yisumbuye, yanditsemo amazina ASIFIWE NDIZEYE Denyse, aya mazina akaba atandukanye n'ayanditse mu irangamimerere ariyo ASIFIWE Denyse.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina NDIZEYE mu mazina ye ASIFIWE Denyse bityo akitwa **ASIFIWE NDIZEYE Denyse** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUKAMAZIMPAKA RUSABA KONGERA AMAZINA

Uwitwa **MUKAMAZIMPAKA**, mwene SINDIKUBWABO Edouard na MANIRIHO Costasie, utuye mu Mudugudu wa Gashenyi, Akagari ka Katabagemu, Umurenge wa Katabagemu, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura izina MUKAMAZIMPAKA akarisimbuza izina **BATAMURIZA**, asaba kandi kongera izina **Joselyne** ku izina **BATAMURIZA**, akitwa **BATAMURIZA Joselyne** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga yo guhindura izina MUKAMAZIMPAKA ni uko iri zina yaryiswe na se agenura umuryango we kuko waketse ko atabyara kubera ko yabyaye amaze gushaka umugore wa kabiri nyuma yo gutandukana n'umugore wa mbere babanye igihe cy'imyaka itanu (5) batabyaranye.

Naho izina Joselyne yifuza ko yemererwa ko ryongerwa ku izina BATAMURIZA kubera ko ari umuyobohe w'Itorero EPR aho yabatijwe izina **Joselyne** ari hafi yo gusoza amashuri abanza.

Indi mpamvu ni uko amazina **BATAMURIZA Joselyne** ariyo mazina yigiyeho kuva mu mwaka wa gatatu w'amashuri yisumbuye kugeza ubwo ayashoje.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina MUKAMAZIMPAKA, izina **BATAMURIZA** no kongera izina **Joselyne** ku izina **BATAMURIZA**, bityo akitwa **BATAMURIZA Joselyne** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA RWEGO NSHIMIMANA Serge
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **RWEGO NSHIMIMANA Serge**, mwene NSHIMIMANA MWANGA na MUTUNZI Médiatrice, ubarizwa mu Gihugu cy'Ubufaransa, 4 Rue Fiol 69003, kuri telephone +33 351 310671, mu Muji wa Lyon;

Mu Rwanda, atuye mu Mudugudu wa Rugero, Akagari ka Rugando, Umurenge wa Kimihurura, Akarere ka Gasabo, mu Muji wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gukura izina rye NSHIMIMANA mu mazina asanganywe RWEGO NSHIMIMANA Serge, akitwa **RWEGO Serge** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina NSHIMIMANA ridafite agaciro mu maso ye kuko yaryiswe rivuye kuri se ubwo yamubyaraga gusa ariko ari we ntiyigeze amumenya, kandi na se ntiyigeze agira icyo akora ngo amumenye.

Indi mpamvu ni uko yagiye mu gihugu cy'Ubufaransa aho yagiye ajyanywe no gushaka uko yakwiga, ageze yibaruza ku mazina RWEGO Serge, yiga ariko yitwa ku buryo impamyabumenyi ze, za Kaminuza zanditse ku mazina RWEGO Serge ari nayo yitwa mu byangombwa bye byo mu gihugu cy'Ubufaransa, akaba yifuza ko amazina RWEGO Serge yaba ariyo mazina yitwa mu Rwanda no mu Gihugu cy'Ubufaransa nk'umuntu umwe no kugira ngo impamyabumenyi ye izamugirire akamaro no mu Rwanda.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gukura izina NSHIMIMANA mu mazina asanganywe RWEGO NSHIMIMANA Serge bityo akitwa **RWEGO Serge** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NDIZEYE Moses RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **NDIZEYE Moses**, mwene KANANURA Donat na NYIRABAGANIZI Phoebe, atuye mu Mudugudu w'Ineza, Akagari ka Kibaza, Umurenge wa Kacyiru, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, uboneka kuri telephone n° 0782637700;

Ubarizwa kandi mu Gihugu cya Uganda, City of Kampala, Kyadondo District, Bugalabi Village, Bangalos Estate, kuri telephone n0 + 256 776838621;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina akongera izina KANANURA mu mazina asanganywe NDIZEYE Moses bityo akitwa **NDIZEYE Moses KANANURA** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina **KANANURA** ari izina ry'umuryango wabo kuko rikomoka kuri se witwa KANANURA Donat, akaba yararyiswe akivuka ariko ntirigaragare mu nyandiko ze zose.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **KANANURA** mu mazina asanganywe NDIZEYE Moses, bityo akitwa **NDIZEYE Moses KANANURA** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NDIMUKAGA Daniel RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **NDIMUKAGA Daniel**, mwene SIBORUREMA Théoneste na NYIRABASHYI Laurence, atuye mu Mudugudu wa Kabihogo, Akagari ka Kabihogo, Umurenge wa Boneza, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'iburengerazuba, uboneka kuri telephone n° 07837837604;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura izina rye NDIMUKAGA akarisimbuza izina **NDAYISABA** mu mazina asanganywe NDIMUKAGA Daniel akitwa **NDAYISABA Daniel** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina NDIMUKAGA, ababyeyi barimwise kuko yavutse bari mu bihe bibi mu mwaka wa 1990, ubu akaba atari mu kaga, iri zina rikaba rimutera isoni ndetse n'ipfunwe.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NDIMUKAGA izina **NDAYISABA** mu mazina asanganywe NDIMUKAGA Daniel, bityo akitwa **NDAYISABA Daniel** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

RGB

ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI BW'UMURANGO USHINGIYE KU IDINI N° 57/RGB/RBO/2016

Dushingiye ku Itegeko n° 06/2012 ryo ku wa 17/02/2012 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango ishingiyeye ku idini, cyane cyane mu ngingo zaryo za 21 na 22;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo Umuryango ushingiyeye ku idini uhabwe ubuzimagatozi;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango **EAGLE VISION EVANGELICAL MINISTRIES (EVEM)**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 17/05/2016

(sé)
Prof. SHYAKA Anastase
Umuyobozi Mukuru

Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR RELIGIOUS BASED ORGANIZATION

Name of the Organization: EAGLE VISION EVANGELICAL MINISTRIES (EVEM)

Head Quarters/ Address: RUBAVU DISTRICT

The Legal Representative: MUSONI JOSIANE DEBORA

The Deputy Legal Representative: MUGIRANEZA EMMANUEL

Legal Personality n°:57/RGB/RBO/2016

Date of issue: 17/05/2016

Type of Organization: RBO

Mission: EVANGELISM AND SOCIAL PROTECTION

(sé)
Prof. SHYAKA Anastase
CEO/RGB

RGB

ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI BW'UMURANGO USHINGIYE KU IDINI N° 92/RGB/NGO/2016

Dushingiye ku Itegeko n° 04/2012 ryo ku wa 17/02/2012 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango nyarwanda itari iya Leta, cyane cyane mu ngingo zaryo za 22 na 23;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo Umuryango utari uwa Leta uhabwe ubuzimagatozi;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango **ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT INTEGRE-TERIMBERE, (ADI-TERIMBERE).**

Bikorewe i Kigali, ku wa 15/04/2016

(sé)
Prof. SHYAKA Anastase
Umuyobozi Mukuru

Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR NATIONAL NON GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Name of the Organization: ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT INTEGRE-TERIMBERE, (ADI-TERIMBERE)

Head Quarters/ Address: NGORORERO DISTRICT

The Legal Representative: MUNYARUKIKO ALOYS

The Deputy Legal Representative: UWIZEYIMANA MICHEL

Legal Personality n°:92/RGB/NGO/2016

Date of issue: 15/04/2016

Type of Organization: NGO

Mission: CATALYSE CHANGES FOR A SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN RURAL AREAS

(sé)
Prof. SHYAKA Anastase
CEO/RGB

**ICYEMEZO N°RCA/0523/2017 CYO KUWA 17/10/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
«89TAXI DRIVERS AT AMAHORO STADIUM COOPERATIVE » (89TADRASCO)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **89TADRASCO** » ifite icyicaro i Rukiri, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **89TADRASCO** » ifite icyicaro i Rukiri, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **89TADRASCO** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abantu n'ibintu hakoreshejwe imodoka nto (taxi voiture). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative **89TADRASCO** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 17/10/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/861/2013 CYO KUWA 16/10/2013 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « DUKUNDUBUZIMA - RUSATIRA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **DUKUNDUBUZIMA - RUSATIRA** » ifite icyicaro i Rubona, Umurenge wa Rusatira, Akarere ka Huye, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **DUKUNDUBUZIMA - RUSATIRA** » ifite icyicaro i Rubona, Umurenge wa Rusatira, Akarere ka Huye, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **DUKUNDUBUZIMA - RUSATIRA** » igamije gutanga serivisi z'ubujyanama bw'ubuzima n'ubworozi bw'inka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Icyemezo n° RCA 1161/2010 cyo kuwa 18 Ukwakira 2010 kivanyweho.

Ingingo ya 4:

Koperative « **DUKUNDUBUZIMA - RUSATIRA** » itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 16/10/2013

(Sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0506/2017 CYO KU WA 09/10/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ELEVEN STARS COOPERATIVE » (ELESTACO)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ELESTACO**» ifite icyicaro mu Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **ELESTACO**» ifite icyicaro mu Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ELESTACO**» igamije guteza imbere ubwubatsi bw'amazu y'ubucuruzi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «**ELESTACO**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 09/10/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0548/2017 CYO KU WA 31/10/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « KIGALI RENTAL CAR COOPERATIVE » (KRCC)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KRCC** » ifite icyicaro mu Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **KRCC** » ifite icyicaro mu Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KRCC** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gukodesha imodoka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KRCC** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 31/10/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/1144/2010 CYO KUWA 04/10/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ABAJE NEZA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABAJE NEZA**» ifite icyicaro i Gikaya, Umurenge wa Nyamirama, Akarere ka Kayanza, Intara y'Iburasirazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 09 Kamena 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative **ABAJE NEZA**» ifite icyicaro i Gikaya, Umurenge wa Nyamirama, Akarere ka Kayanza, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABAJE NEZA**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori, ibishyimbo n'imboga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 04/10/2010

(Sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0462/2017 CYO KUWA 13/09/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ABAHIZI BA ZINIYA - KIBIRIZI »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABAHIZI BA ZINIYA - KIBIRIZI** » ifite icyicaro i Ruturo, Umurenge wa Kibirizi, Akarere ka Gisagara, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **ABAHIZI BA ZINIYA - KIBIRIZI** » ifite icyicaro i Ruturo, Umurenge wa Kibirizi, Akarere ka Gisagara, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABAHIZI BA ZINIYA - KIBIRIZI** » igamije guteza imbere ubwubatsi bw'inzu y'ubucuruzi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **ABAHIZI BA ZINIYA - KIBIRIZI** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 13/09/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0502/2017 CYO KUWA 09/10/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « TWIGIRE MAYAGA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TWIGIRE MAYAGA** » ifite icyicaro i Gati, Umurenge wa Muyira, Akarere ka Nyanza, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **TWIGIRE MAYAGA** » ifite icyicaro i Gati, Umurenge wa Muyira, Akarere ka Nyanza, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **TWIGIRE MAYAGA** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'impu. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **TWIGIRE MAYAGA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 09/10/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0510/2017 CYO KUWA 12/10/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « JYAMBERE MUHINZI WA KAWA NYAMYUMBA »
(KOJYAMUKANYA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOJYAMUKANYA**» ifite icyicaro i Burushya, Umurenge wa Nyamyumba, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **KOJYAMUKANYA**» ifite icyicaro i Burushya, Umurenge wa Nyamyumba, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOJYAMUKANYA**» igamije guteza imbere ubuhinzi bwa kawa n'ibishyimbo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Icyemezo n° RCA 1003/2014 cyo kuwa 27/11/2014 kivanyweho.

Ingingo ya 4:

Koperative « **KOJYAMUKANYA**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 12/10/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0479/2017 CYO KUWA 20/09/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « UBUMWE BUGAMIJE ITERAMBERE » (KOUBITE)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOUBITE** » ifite icyicaro i Bishenyi, Umurenge wa Rugarika, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **KOUBITE** » ifite icyicaro i Bishenyi, Umurenge wa Rugarika, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOUBITE** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori n'imboga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOUBITE** » itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 20/09/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0446/2017 CYO KUWA 11/09/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ABISHYIZEHAMWE NGONGO II - NYABIRASI »
(KOANGONYA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOANGONYA** » ifite icyicaro i Busuku, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **KOANGONYA** » ifite icyicaro i Busuku, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOANGONYA** » igamije guteza imbere ubworozi bw'inka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOANGONYA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 11/09/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0444/2017 CYO KUWA 11/09/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ABATICUMUGAMBI NYABIRASI »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABATICUMUGAMBI NYABIRASI** » ifite icyicaro i Busuku, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **ABATICUMUGAMBI NYABIRASI** » ifite icyicaro i Busuku, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABATICUMUGAMBI NYABIRASI** » igamije guteza imbere ubworozi bw'inka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **ABATICUMUGAMBI NYABIRASI** » itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 11/09/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0232/2017 CYO KUWA 02/05/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ABISHYIZEHAMWE KORORA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABISHYIZEHAMWE KORORA** » ifite icyicaro i Gashihe, Akagari ka Ngoma, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **ABISHYIZEHAMWE KORORA** » ifite icyicaro i Gashihe, Akagari ka Ngoma, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE KORORA** » igamije guteza imbere ubworozi bw'inka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE KORORA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 02/05/2017

(Sé)

MUNANURA Apollo

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0415/2017 CYO KUWA 21/08/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ISHEMA NYAMATA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ISHEMA NYAMATA** » ifite icyicaro i Nyamata, Umurenge wa Nyamata, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **ISHEMA NYAMATA** » ifite icyicaro i Nyamata, Umurenge wa Nyamata, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ISHEMA NYAMATA** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'imyaka n'imbuta. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **ISHEMA NYAMATA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 21/08/2017

(Sé)

MUNANURA Apollo

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0456/2017 CYO KUWA 13/09/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « EJO HEZA UWIMFIZI »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **EJO HEZA UWIMFIZI** » ifite icyicaro i Nyagisozi, Umurenge wa Nyagisozi, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative« **EJO HEZA UWIMFIZI** » ifite icyicaro i Nyagisozi, Umurenge wa Nyagisozi, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **EJO HEZA UWIMFIZI** » igamije guteza imbere ubworozi bw'ingurube. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **EJO HEZA UWIMFIZI** » itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 13/09/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0500/2017 CYO KUWA 28/09/2017 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « TURWANYINZARA IWACU HEZA » (KOTIHEZA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOTIHEZA** » ifite icyicaro i Kivumu, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOTIHEZA** » ifite icyicaro i Kivumu, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOTIHEZA** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'imyaka (ibigori, ibishyimbo, amasaka, soya, ubunyobwa, ibirayi, imyumbati, amashaza, ibitoki, amateke n'uburo) no gukora ifu itandukanye. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Icyemezo n° RCA 569/2011 ku wa 05/07/2011 kivanyweho.

Ingingo ya 4:

Koperative « **KOTIHEZA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 28/09/2017

(Sé)

HABYARIMANA Gilbert

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

REGISTRATION AND PROTECTION OF INTELLECTUAL
PROPERTY RIGHTS

INDUSTRIAL PROPERTY JOURNAL

N° 64/2017

October

Published Monthly

EDITORIAL

The Industrial Property Journal is the Official Journal of the office of Registrar General in Rwanda Development Board. Publication of Journal is provided by the National Law N° 31/2009 of 26/10/2009 on the protection of Intellectual Property in its article 190. The Journal is published monthly by the office of Registrar General as part of the procedures for protection of Industrial Property Rights.

Applications accepted for registration

NOTICE is given that any person who has grounds of opposition to the Registration of any of the Industrial Property advertised herein according to these classes may within 60 days make his /her opposition from the date of publication

CODES FOR MARKS

Code	Interpretation
310	Filing number
320	Filing date
750	Applicant
731	Applicant's address
740	Representative address
510	List of goods and services (Nice class)
540	Description of mark

CODES FOR REGISTERED TRADEMARKS

Code	Interpretation
111	Registration number
151	Registration date
750	Applicant
731	Applicant's address
740	Representative address
510	Nice Classification
540	Description of mark

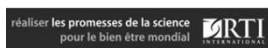
NB: For more information about specification of goods please consult [www.rdb.rw/media center/publications/industrial property gazette](http://www.rdb.rw/media-center/publications/industrial-property-gazette).

NEW TRADEMARK APPLICATIONS ACCEPTED

(310) RW/T/2017/568 (320) 26/09/2017
(330)
(750) Research Triangle Institute

(731) P.O. Box 12194, Research Triangle Park, North Carolina, 27709, U.S.A.
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) 42
(540) **RÉALISER LES PROMESSES DE LA SCIENCE POUR LE BIEN ÊTRE
MONDIAL+HOUSE MARK (Words and Device) (and logo)**

**Disclaim the words "science", "bien etre" and " mondial"
separately and apart of the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/569 (320) 26/09/2017
(330)
(750) Emirates National Oil Company Limited (ENOC) LLC

(731) P.O. Box: 6442, Dubai, U.Arab Emirates
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) 4
(540) **ENOC Logo Black & White(New) (and logo)**



(310)	RW/T/2017/570	(320)	27/09/2017
(330)			
(750)	CREMA LTD		
(731)	MUHOZA ,MUSANZE ,AMAJYARUGURU , Rwanda		
(740)	IRADUKUNDA PRINCE KAMARI MUHOZA ,MUSANZE ,AMAJYARUGURU		
(510)	43		
(540)	CREMA (and logo)		D
	Disclaim the word "crema" apart of the mark as a whole		



(310)	RW/T/2017/571	(320)	28/09/2017
		)	
(330)			
(750)	LafargeHolcim Ltd		
(731)	Zürcherstrasse 156 8645 Jona , Switzerland		
(740)	Trust Law Chambers KG 569ST #4, TLC Hse, Kacyiru P.O Box 6679, Kigali		
(510)	(19, (41) and (42) .		
(540)	14TREES		

(310)	RW/T/2017/572	(320)	28/09/2017
(330)			
(750)	TRADE KINGS LIMITED		
(731)	NAMPUNDWE ROAD, INDUSTRIAL AREA, LUSAKA, Zambia		
(740)	CFL COMPANY LTD Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali		
(510)	(3)		
(540)	HI LIFE		

(310) RW/T/2017/572 **(320)** 28/09/2017
(330)
(750) TRADE KINGS LIMITED
(731) NAMPUNDWE ROAD, INDUSTRIAL AREA, LUSAKA, Zambia
(740) CFL COMPANY LTD
 Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali
(510) (3)
(540) **HI LIFE**

(310) RW/T/2017/573 **(320)** 28/09/2017
(330)
(750) TRADE KINGS LIMITED
(731) NAMPUNDWE ROAD, INDUSTRIAL AREA, LUSAKA, Zambia
(740) CFL COMPANY LTD
 Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali
(510) (3)
(540) **ROMEO**

(310) RW/T/2017/574 **(320)** 28/09/2017
(330)
(750) VANS, INC.
(731) 1588 South Coast Dr., Costa Mesa, California 92626, U.S.A.
(740) Cedar Ark Law
 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) (9), (18), (25), (35) s and (41)
(540) **VANS**

(310) RW/T/2017/575 (320) 28/09/2017
(330)
(750) VANS, INC.
(731) 1588 South Coast Dr., Costa Mesa, California 92626, U.S.A.
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) (9), (18), (25), (35) and (41)
(540) **VANS (and logo)**



(310) RW/T/2017/576 (320) 28/09/2017
(330)
(750) VANS, INC.
(731) 1588 South Coast Dr., Costa Mesa, California 92626, U.S.A.
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) (9), (14), (16), (18), (25), (35) and (41)
(540) **OFF THE WALL**

(310) RW/T/2017/580 (320) 28/09/2017
(330)
(750) VANS, INC.
(731) 1588 South Coast Dr., Costa Mesa, California 92626, U.S.A.
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(510) (25)
(540)



(310) RW/T/2017/582 (320) 28/09/2017
 (330)
 (750) WOOLWORTHS PROPRIETARY LIMITED
 (731) Woolworths House, 93 Longmarket Street, Cape Town, Western Cape, South Africa
 (740) Cedar Ark Law
 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
 (510) (25)
 (540) **MAGIC SHAPEWEAR (and logo)**



(310) RW/T/2017/586 (320) 29/09/2017
 (330)
 (750) BIDCO UGANDA LIMITED
 (731) JINJA ,PLOT 152/M MASESE INDUSTRIAL AREA ,P.O BOX1136 JINJA, Uganda
 (740) MUGABO SAMUEL
 KABEZA ,KANOMBE ,KICUKIRO ,KIGALI
 (510) (30)
 (540) **FORTUNE MAIZE (and logo)**

Disclaim the word Maize and meal, separately and apart of the mark as a whole



(310) RW/T/2017/587 (320) 29/09/2017

(330)

(750) SINA GERARD ENTREPRISE URWIBUTSO

(731) BUSHOKI ,RULINDO ,NORTHERN PROVINCE, Rwanda

(740) SINA GERALD

BUSHOKI ,RULINDO ,NORTHERN PROVINCE

(510) (29)

(540) **AKERA (and logo)**



(310) RW/T/2017/588 (320) 02/10/2017

(330)

(750) LILI KOSMETIK LTD

(731) NYARUGENGE ,KIGALI, Rwanda

(740) LILIAN MUKABATESI

BRUXELLES

(510) (3).

(540) **LILI KOSMETIK LTD (and logo)**

Disclaim the word " kosmetik", separately and apart of the mark as a whole



(310) RW/T/2017/589 (320) 04/10/2017
 (330)
 (750) CALIX HOLDING LTD
 (731) KIMIHURURA ,GASABO ,KIGALI, Rwanda
 (740) PAUL BRADLEY ELLIOTT
 GASABO ,KIGALI
 (510) (41).
 (540) **SPARK ENGLISH (and logo)**

Disclaim the word "English" separately and apart of the mark as a whole



(310) RW/T/2017/590 (320) 04/10/2017
 (330)
 (750) Galaxy Pharmaceutical Limited
 (731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
 (740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
 (510) (5)
 (540) **TELM**

(310) RW/T/2017/591 (320) 04/10/2017
 (330)
 (750) Galaxy Pharmaceutical Limited
 (731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
 (740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
 (510) (5)
 (540) **OVA-F**

(310) RW/T/2017/592 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **OLIGO-M**

(310) RW/T/2017/594 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **FOETASAFE**

(310) RW/T/2017/595 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **FERTILION**

(310) RW/T/2017/596 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **EMITOSS**

(310) RW/T/2017/597 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **LACTITOSS**

(310) RW/T/2017/599 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **DOLAFREE**

(310) RW/T/2017/602 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **EZYCOF**

(310) RW/T/2017/604 (320) 04/10/2017
(330)
(750) Galaxy Pharmaceutical Limited
(731) P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(510) (5)
(540) **CANDIDUO**

(310)	RW/T/2017/610	(320)	04/10/2017
(330)			
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya		
(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(510)	(5)		
(540)	GINESOMEGA (and logo)		

(310)	RW/T/2017/612	(320)	04/10/2017
(330)			
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya		
(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(510)	(5)		
(540)	ILAPRAZ		

(310)	RW/T/2017/613	(320)	04/10/2017
(330)			
(750)	Galaxy Pharmaceutical Limited		
(731)	P.O. Box 39107 – 00623 Nairobi, Kenya		
(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(510)	(5)		
(540)	GOUTGESIC		

(310) RW/T/2017/616 (320) 05/10/2017
 (330)
 (750) AC GROUP Ltd
 (731) KG 9 ,AVE99 ,NYARUTARAMA ,REMER ,GASABO ,KIGALI , Rwanda
 (740) NSENGIYUMVA PATRICK
 NIBOYI ,MUNINI ,GASABO ,KIGALI
 (510) (39)
 (540) Tap & Go (and logo)



(310) RW/T/2017/617 (320) 06/10/2017
 (330)
 (750) Merck Sharp & Dohme Corp.
 (731) One Merck Drive, Whitehouse Station, New Jersey 08889, U.S.A.
 (740) CFL COMPANY LTD
 Building KG11 Av 10, 2nd Floor,Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali
 (510) (16) and (44)
 (540) **MSD,Inventing for life (and logo)**
Disclaim the word " life" separately and apart of the marks as a whole



(310) RW/T/2017/621 (320) 10/10/2017
 (330)
 (750) SKSHU PAINT CO., LTD.
 (731) 518 LIYUAN ROAD NORTH, LICHENG DISTRICT, PUTIAN, FUJIAN PROVINCE, Peoples Republic of China
 (740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
 (510) (2) Dyes; pigments; printing ink; thinners for paints; gum resins; agglutinants for paints; coatings (paints); paints; anti-rust oils; mastic (natural resin).
 (540) **3trees (and logo)**



(310) RW/T/2017/622 (320) 12/10/2017
 (330)
 (750) MESKAY & FEMTEE LIMITED
 (731) KK441,HOUSE 22 ,KICUKIRO ,KIGALI, Rwanda
 (740) AHSAN ALI RIZVIL
 KK441,HOUSE 22 ,KICUKIRO ,KIGALI
 (510) (30) rice
 (540) **FIVE STAR (and logo) word " star " apart of the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/623 (320) 12/10/2017
 (330)
 (750) AMI AFRICA (RWANDA) LIMITED
 (731) GATENGA ,KICUKIRO ,VILLE DE KIGALI, Rwanda
 (740) ANTHONY VISHAL B HACHEZ
 KIMIHURURA ,GASABO ,VILLE DE KIGALI
 (510) (39) Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.
 (540) **AMI (and logo)**



(310) RW/T/2017/626 (320) 13/10/2017
 (330)
 (750) YUMN LTD
 (731) P.O Box 6381 ,Kacyiru ,Gasabo ,Umujiyi Wa Kigali, Rwanda
 (740) LANDRY NDOLI SUBIRA
 P.O Box:6571 ,KG 7th AVE 35 Kacyiru ,Kamatamu ,Kacyiru ,Gasabo ,Kigali City
 (510) (37) Building construction; repair; installation services. and (40) Treatment of materials.
 (540) **HQ POWER (and logo) The word "power" separately and apart of the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/627 (320) 13/10/2017
 (330)
 (750) YUMN LTD
 (731) P.O Box:6381 ,Kacyiru ,Gasabo ,Umujiyi Wa Kigali, Rwanda
 (740) LANDRY NDOLI SUBIRA
 P.O Box:6571 ,KG7th ,Ave 35 Kacyiru ,Kamatamu ,Kacyiru ,Gasabo ,Kigali City
 (510) (37) and (40)
 (540) **HQ POWER**
Disclaim the word "power" separately and apart of the mark
as a whole

(310) RW/T/2017/628 (320) 13/10/2017
 (330)
 (750) BITGOLD LTD
 (731) KISEMENTI ,LANDSTAR HOUSE ,RUKIRI ,REMER ,GASABO ,KIGALI, Rwanda
 (740) KASINJA TONNY HENRY
 4044 ,BYIMANA ,GISOZI ,GASABO ,KIGALI
 (510) (11), (14) , (30) , (31) and (36)
 (540) **BITGOLD LTD (and logo)**



(310) RW/T/2017/629 (320) 16/10/2017
 (330)
 (750) KELLOGG COMPANY
 (731) One Kellogg Square ,Battle Creek ,Michigan , U.S.A.
 (740) Cedar Ark Law
 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
 (510) (30)
 (540) **TONY & standing tiger device (2017) (colour)" (and logo)**



(310) RW/T/2017/632 (320) 16/10/2017
 (330)
 (750) KELLOGG COMPANY
 (731) One Kellogg Square, Battle Creek, Michigan, U.S.A.
 (740) Cedar Ark Law
 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
 (510) (30)
 (540) **Cartoon Character (TONY)(KELLOGG) (colour) (and logo) the words"Cartoon & Character" separetly apart of the mark as a whole**



(310) RW/T/2017/633 (320) 16/10/2017
 (330)
 (750) NOS VIES EN PARTAGE (JERSEY)LIMITED
 (731) 3rd Floor Unity Chambers,28 Halkett Street,St .Helier,JE2 ,4WJ, South Africa
 (740) Cedar Ark Law
 14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
 (510) (36)
 (540) **NOS VIES EN PARTAGE**

(310) RW/T/2017/634 (320) 17/10/2017
 (330)
 (750) APPLE INC.
 (731) 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, U.S.A.
 (740) Trust Law Chambers
 KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura
 (510) (9)
 (540) ANIMOJI

(310) RW/T/2017/635 (320) 17/10/2017
)
 (330)
 (750) KHETSHI DHARAMSHI & CO. LTD
 (731) P.O. Box 43702 -00100
 Nairobi
 , Kenya
 (740) Trust Law Chambers
 KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali, kimihurura
 (510) (6) Barbed wire
 (540) T.M.A. NGOMBE

(310) RW/T/2017/637 (320) 05/10/2017
 (330)
 (750) URMIN PRODUCTS PVT. LTD
 (731) "URMIN HOUSE" 101, 1st Floor, Beside HOF Living, Sindhu Bhavan Road, Off S.G. Highway,
 Bodakdev, Ahmedabad-380 059, Gujarat, India
 (740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
 (510) (29) Preserved and dried fruits; prepared nuts. and (30) Ready to eat snacks and savouries,
 crackers, chips, flour preparations, sweets, candies, toffees, mixed spices, condiments and biscuits.
 (540) TEMPTORS

(310)	RW/T/2017/639	(320)	17/10/2017
(330)			
(750)	Pink Vein (Pty) Ltd		
(731)	Beaulieu Farm, Viljoenshoop Road Elgin, 7180 , South Africa		
(740)	CFL COMPANY LTD Building KG11 Av 10, 2nd Floor, Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali		
(510)	(31) Fresh apples.		
(540)	FLASH GALA (and logo)		



(310)	RW/T/2017/640	(320)	18/10/2017
(330)			
(750)	MORE UP LTD		
(731)	NYARUGENGE ,UMUJYI WA KIGALI, Rwanda		
(740)	VEDASTE KABASHA 190 KIGALI ,KIYOVU ,NYARUGENGE ,KIGALI CITY		
(510)	(3) , (5) , (21) and (26)		
(540)	MORE UP (and logo)		



(310) RW/T/2017/641 (320) 19/10/2017

(330)

(750) PROFESSIONAL DRIVERS AGENCY LTD

(731) MURAMA , KINYINYA ,GASABO ,KIGALI, Rwanda

(740) Yves KAYIHURA

MURAMA KINYINYA ,GASABO ,KIGALI

(510) (35) and (41)

(540) **PDA (and logo)**



(310) RW/T/2017/642

(320) 23/10/2017

(330)

(750) Merck Sharp & Dohme Corp.

(731) One Merck Drive, Whitehouse Station, New Jersey 08889, U.S.A.

(740) CFL COMPANY LTD

Building KG11 Av 10, 2nd Floor, Gisimenti, Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali

(510) (16)

(540) **MSD INVENTING FOR LIFE (and logo) the word " life"**
separately and apart of the marks as a whole



(310)	RW/T/2017/643	(320)	23/10/2017
(330)			
(750)	XINGLE GROUP CO.,LTD,		
(731)	P.R China ,Back Street Industrial zone, Peoples Republic of China		
(740)	RUZINDANA Robert Clement		
	2038 ,NONKO ,NYARUGUNGA ,KICUKIRO ,KIGALI, kigali		
(510)	(9)		
(540)	TM XINE (logo) (and logo)		



(310)	RW/T/2017/644	(320)	23/10/2017
(330)			
(750)	ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED		
(731)	HONG KONG ,17 CAN-ON RD TST KIN ,Finance CTR HARBOUR CITY, SOUTH TOWER WORLD, Hong-Kong		
(740)	RUZINDANA Robert Clement 2038 ,NONKO ,NYARUGUNGA ,KICUKIRO ,KIGALI		
(510)	(9) , and (11)		
(540)	SYINIX logo (and logo)		



(310)	RW/T/2017/648	(320)	23/10/2017
(330)			
(750)	INGUFU GIN LTD		
(731)	MUHIMA ,NYARUGENGE ,KIGALI, Rwanda		
(740)	NTIHANABAYO Samuel KACYIRU ,GASABO ,KIGALI		
(510)	(33)		
(540)	KING'S VODKA (and logo) the word" vodka" separately and apart of the mark as a whole.		



(310)	RW/T/2017/649	(320)	24/10/2017
(330)			
(750)	Akzo Nobel Coatings International B.V.		
(731)	Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, The Netherlands		
(740)	Blessed Law Firm Ltd		
	Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(510)	(2) Paints; coatings; varnishes; lacquers; thinners; coloring matters all being additives for paints, varnishes or lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; priming preparations (in the nature of paints); wood stains.		
(540)	POLYCELL		

(310)	RW/T/2017/650	(320)	24/10/2017
(330)			
(750)	MANU FRESH EMPIRE LTD		
(731)	MUKARANGE ,BWIZA, Rwanda		
(740)	Adelphine MBABAZI		
	BWIZA ,KAYONZA ,IBURASIRAZUBA		
(510)	(32) Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.		
(540)	MANU FRESH (and logo) The word "fresh " apart of the mark as a whole		



(310)	RW/T/2017/652	(320)	24/10/2017
(330)			
(750)	COSMOS IMPEX LTD		
(731)	IBURENGERAZUBA ,RUBAVU ,GISENYI, Rwanda		
(740)	PANKAJ VASWANI		
	JABALPUR ,MADHYA PRADES4		
(510)	(30) Coffee, tea, cocoa and artificial coffee; rice; tapioca and sago; flour and preparations made from cereals; bread, pastries and confectionery; edible ices; sugar, honey, treacle; yeast, baking-powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.		
(540)	SEBO (and logo)		



(310)	RW/T/2017/654	(320)	25/10/2017
(330)			
(750)	IFLIXSDN BHD LIMITED		
(731)	the Playground, Suite 19.01, Level 19 Centrepont North, Mid Valley City Lingkaran Syed Putra, Kuala Lumpur 59200, Malaysia		
(740)	ENSafrica		
	Kamatamu ,Kacyiru ,Gasabo ,Kigali City		
(510)	(9), (35), (38) and (41)		
(540)	LET'S PLAY		

(310) RW/T/2017/655 (320) 25/10/2017
 (330)
 (750) TEMACO BUILDERS LTD
 (731) KG2435ST ,NYAGATOVU ,KIMIRONKO ,KICUKIRO ,KIGALI, Rwanda
 (740) EMMANUEL TUYISENGE
 KG2435ST ,NYAGATOVU ,KIMIRONKO ,KICUKIRO ,KIGALI
 (510) (19)
 (540) **TEMACO (and logo)** The word " concrete" , separately and
 apart of the mark as a whole



(310) RW/T/2017/656 (320) 25/10/2017
 (330)
 (750) URUGORI BUSINESS COMPANY LTD
 (731) GIKO ,BUSHOKI ,RULINDO ,NORTHERN PROVINCE, Rwanda
 (740) JEAN MARIE VIANNEY
 BUSHOKI ,RULINDO ,NORTHERN PROVINCE
 (510) (33)
 (540) **AKERA (and logo)**



II. REGISTERED TRADEMARKS

(111) 577/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Novartis AG
(731) CH-4002, Basel, Switzerland
(740) Blessed Law Firm
Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **DUREZOL**

(111) 584/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boetie, 75008, France
(740) Blessed law firm
Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **AMEDIN**

(111) 585/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boetie, 75008, Paris, France
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **AMITRON**

(111) 586/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boetie, 75008, Paris, France
(740) Blessed Law Firm
Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **BIOZOLE**

(111) 587/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boetie, 75008, Paris, France
(740) Blessed law firm
Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **DICOFEN**

(111) 588/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boetie, 75008, France
(740) Blessed law firm
Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **FLEMING**

(111) 589/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boetie, 75008, France
(740) Blessed law firm
Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **TRIMOPRIM**

(111) 590/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) SANOFI
(731) 54 Rue La Boetie , 75008 Paris, France
(740) Blessed Law Firm
Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **RYCIN**

(111) 591/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boétie, 75008, Paris, France
(740) Blessed law firm
Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **ZEBEN**

(111) 592/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) SANOFI
(731) 54 Rue La Boetie, 75008 , Paris, France
(740) Blessed Law Firm
Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **NORZOL**

(111) 593/2014 (151) 10/10/2017
(330)
(750) Sanofi
(731) 54 rue La Boétie, 75008, Paris, France
(740) Blessed Law Firm
Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
(511) (5)
(510) Int Class 5
(540) **OMIZEC**

(111) 594/2014 (151) 10/10/2017
 (330)
 (750) Sanofi
 (731) 54 rue La Boétie, 75008, Paris, France
 (740) Blessed law firm
 Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
 (511) (5)
 (510) Int Class 5
 (540) **PROXACIN**

(111) 208/2016 (151) 13/10/2017
 (330)
 (750) ENERGY REGULATORS ASSOCIATION OF
 EAST AFRICA
 (731) DAR ES SALAAM , United Republic Of
 Tanzania
 (740) EPHATA OLE-LOLUBO
 DAR ES SALAAM
 (511) (35), (41) and (42)
 (510) Int Class 35, 41 and 42
 (540) **Energy Regulators Association of East
 Africa (EREA) (and logo)**



(111) 279/2016 (151) 11/10/2017
 (330)
 (750) AVENTISUB LLC
 (731) 3711 Kennett Pike
 Suite 200, Greenville, Delaware 19807, U.S.A.
 (740) BLESSED LAW FIRM
 REMERA,GASABO P.O BOX 3786
 (511) .
 (510) Int Class 5
 (540) **MAALOX**

(111) 595/2014 (151) 10/10/2017
 (330)
 (750) Sanofi
 (731) 54 rue La Boétie, 75008, Paris, France
 (740) Blessed law firm
 Remera-Gasabo; P.O. Box 3786
 (511) (5)
 (510) Int Class 5
 (540) **PROMOL**

(111) 599/2014 (151) 10/10/2017
 (330)
 (750) SANOFI
 (731) 54 rue La Boetie 75008, Paris, France
 (740) Blessed Law Firm
 Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
 (511) (5) Pharmaceutical products, vitamins; food
 supplements
 (510) Int Class 5
 (540) **MEDVITE**

(111) 600/2014 (151) 10/10/2017
 (330)
 (750) SANOFI
 (731) 54 rue La Boetie 75008, Paris, France
 (740) Blessed Law Firm
 Remera-Gasabo, P.O.Box 3786, Kigali
 (511)
 (510) Int Class 5
 (540) **BIOFERON**

(111) 108/2017 (151) 24/10/2017
 (330)
 (750) LETSHEGO HOLDINGS LIMITED
 (731) Plot 22, Letshego Place, Khama Crescent,
 Gaborone, Botswana
 (740) ENS AFRICA RWANDA LTD
 KG 7th Ave#35-Kacyiru, Blue Star House, 1st
 floor, Wing E
 P.O. Box 6571 Kigali
 (511)
 (510) Int Class 36
 (540) LETSGO

(111) 247/2017 (151) 19/10/2017
 (330)
 (750) SOCIETY FOR FAMILY HEALTH (SFH)
 (731) Plot 99, KG563, Kacyiru, Gasabo, P.O Box 3040 Kigali, Rwanda
 (740) WANDERA Gihana Manasseh
 KG 543 Street House No 233 & 99, Kamatamu, Kacyiru, PO Box 3040
 Kigali
 (511)
 (510) Int Class 3
 (540) KINGA (and logo)



(111) 313/2017 (151) 17/10/2017
(330)
(750) EURO CABLES LIMITED
(731) P.O BOX 8658,DAR ES SALAAM, United
Republic Of Tanzania
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du
commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(511)
(510) Int Class 6
(540) **EURO Cables (and logo)**



**Disclaim words "EURO and CABLES"
apart of the mark as a whole .**

(111) 350/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) KENTUCKY FRIED CHICKEN
INTERNATIONAL HOLDINGS LLC
(731) 7100 Corporate Drive, Plano, TX 75024.,
U.S.A.
(740) Trust Law Chambers
KG 569 ST, TLC House, P.o.Box6679 Kigali,
kimihurura
(511)
(510) Int Class 29
(540) **FIERY FRIES**

**Disclaim word "FRIES" separately apart of
the mark as a whole**

(111) 356/2017 **(151)** 11/10/2017
(330)
(750) Johnson & Johnson

(731) One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933, U.S.A.
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 5
(540) **INTREEF**

(111) 364/2017 **(151)** 17/10/2017
(330)
(750) THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED
(731) 5 SIMMONDS STREET, JOHANNESBURG, GAUTENG, South Africa
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(511)
(510) Int Class 36
(540) **STANBIC**

(111) 365/2017 **(151)** 17/10/2017
(330)
(750) THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED
(731) 5 SIMMONDS STREET, JOHANNESBURG, GAUTENG, South Africa
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(511)
(510) Int Class 35 and 36
(540) **STANBIC BANK**

(111) 366/2017 **(151)** 17/10/2017
(330)
(750) NEELKANTH LIME LIMITED
(731) P.O. BOX 5478, KIOMONI, TANGA, United
 Republic Of Tanzania
(740) NEELKANTH LIME LIMITED
 P.O. BOX 5478, KIOMONI, TANGA
(511)
(510) Int Class 1 and 19
(540)



(111) 367/2017 **(151)** 11/10/2017
(330)
(750) SIGNUTRA INC.
(731) 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington,
 New Castle County, Delaware 19808, U.S.A.
(740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
 Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 5
(540) **MAXVIDA**

(111)	368/2017	(151)	11/10/2017
(330)			
(750)	SIGNUTRA INC.		
(731)	2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, New Castle County, Delaware 19808, U.S.A.		
(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)			
(510)	Int Class 5		
(540)	GROVIVA		

(111)	369/2017	(151)	11/10/2017
(330)			
(750)	SIGNUTRA INC.		
(731)	2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, New Castle County, Delaware 19808, U.S.A.		
(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)			
(510)	Int Class 5		
(540)	VIDAVANCE		

(111)	370/2017	(151)	11/10/2017
(330)			
(750)	SIGNUTRA INC.		
(731)	2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, New Castle County, Delaware 19808, U.S.A.		
(740)	Blessed Law Firm Ltd Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali		
(511)			
(510)	Int Class 5		
(540)	SIGNUTRA		

(111) 372/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) SUN DISTRIBUTORS LTD
(731) Utexrwa CMPD,3260, Godown No 5,
Kinyinya, Gasabo, Kigali, Rwanda
(740) SAVLA HITEN SHASHIKANT
Utexrwa CMPD,3260, Godown No 5,
Kinyinya, Gasabo, Kigali
(511)
(510) Int Class 30 and 32
(540) **BOXER**

(111) 385/2017 (151) 17/10/2017
(330)
(750) THE STANDARD BANK OF SOUTH
AFRICA LIMITED
(731) 5 SIMMONDS STREET, JOHANNESBURG,
GAUTENG, South Africa
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du
commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(511)
(510) Int Class 36
(540) **STANBIC BANK (and logo)**
 **Stanbic Bank**

(111) 387/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) EMPOWER SERVICES LTD
(731) Rubirizi, Kanombe, Kicukiro, P.O Box 7417
Kigali, Rwanda
(740) CLAUDINE MUKANIYIBIZI
Rubirizi, Kanombe, Kicukiro, P.O Box 7417
Kigali
(511)
(510) Int Class 3
(540) IZERE (and logo)



(111) 388/2017 (151) 06/10/2017
(330)
(750) TINGISHA INTERNATIONAL PTE. LTD
(731) 10 ANSON ROAD#10-11, INTERNATIONAL
, PLAZA, (079903), Singapore
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 38
(540)



(111) 389/2017 (151) 25/10/2017
 (330)
 (750) KING C & R LTD
 (731) KN 76 ST, Kiyovu, Nyarugenge, Kigali,
 Rwanda
 (740) GILBERT NELLY
 Kinyange, Gitega, Nyarugenge, Kigali
 (511)
 (510) Int Class 15 and 42
 (540) KING (and logo)



**Disclaim the word "king" apart of the mark
 as a whole**

(111) 390/2017 (151) 11/10/2017
 (330)
 (750) YSM Investments (Pty) Ltd
 (731) 129 Hilton Road, Meadowview Business
 Estate West, Linbro Park, Sandton, Gauteng,
 South Africa
 (740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartзалus House Building, 3rd Floor, No 548,
 Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
 (511)
 (510) Int Class 34
 (540) RG RUDLAND & GEORGE & Device logo
 (black & white) (and logo)



**Disclaim the word "George" apart of the
 mark as a whole**

(111) 391/2017 (151) 11/10/2017
(330)
(750) Visa International Service Association
(731) 900 Metro Center Boulevard, Foster City,
California 94404, U.S.A.
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 36
(540) VISA SIGNATURE

**Disclaim the word "visa" and "signature"
separately apart of the mark as a whole**

(111) 392/2017 (151) 11/10/2017
(330)
(750) Johnson & Johnson
(731) One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933, U.S.A.
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548, Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 5
(540) **NURILYFT**

(111) 405/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) N.J RWANDA VISION LTD
(731) Ruyenzi, Runda, Kamonyi, Southern Province, Rwanda
(740) Jeredi NDAHAYO
Gatagara, Mukingo, Nyanza, southern Province
(511)
(510) Int Class 32
(540) **URUSOBE (and logo)**



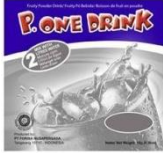
Disclaim the word "urusobe" apart of the mark as a whole

(111) 406/2017 (151) 25/10/2017
 (330)
 (750) N.J RWANDA VISION LTD
 (731) Ruyenzi, Runda, Kamonyi, Southern Province,
 Rwanda
 (740) Jeredi NDAHAYO
 Gatagara, Mukingo, Nyanza, southern
 Province
 (511)
 (510) Int Class 32
 (540) **KAVANZE (and logo)**



(111) 407/2017 (151) 06/10/2017
 (330)
 (750) UPL CORPORATION LIMITED
 (731) 5TH FLOOR, NEWPORT BUILDING,
 LOUIS PASTEUR STREET, PORT LOUIS,
 Mauritius
 (740) Blessed Law Firm Ltd
 Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
 Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
 (511)
 (510) Int Class 1 and 5
 (540) **PREZ**

- (111) 408/2017 (151) 13/10/2017
(330)
(750) PT Forisa Nusapersada
(731) Jl. Bumi Mas II No. 7, Kawasan Industri
Cikupa Mas, Desa Talaga, Cikupa, Tangerang
15710, Indonesia
(740) CFL COMPANY LTD
Building KG11 Av 10, 2nd Floor, Gisimenti,
Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali
(511)
(510) Int Class 32
(540) P. ONE DRINK LABEL (COLOUR) (and
logo)



**Disclaim the word "Drink" " apart of the
mark as a whole**

- (111) 409/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) FRAGA INVESTMENT Ltd
(731) Nyarugenge, Kigali, Rwanda
(740) FRANCO NTABASHWA
Kagarama, Kicukiro, Kigali
(511)
(510) Int Class 3
(540) FRAGA INVESTMENTS (and logo)



**Disclaim word " INVESTMENTS" apart of
the mark as a whole**

(111) 410/2017 (151) 17/10/2017
(330)
(750) SANDISK LLC
(731) 951 SANDISK DRIVE, MILPITAS,
CALIFORNIA 95035, U.S.A.
(740) Cedar Ark Law
14th Floor, Kigali City Tower, Avenue du
commerce, P.O.Box: 6428, Kigali
(511)
(510) Int Class 9, 16 and 42
(540)

SanDisk

(111) 411/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) ADVENT GROUP LTD
(731) 1803 KG743, Gisozi, P.O.Box: 7430, Kigali,
Rwanda
(740) BHAVESH SHARMA
1803 KG 743, P.O.Box: 7430 Kigali
(511) (32) non-alcoholic beverages; carbonated
drinks, water and (33) Alcoholic beverages ;
liquor
(510) Int Class 32 and 33
(540) **MOJO**

(111) 412/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) ADVENT GROUP LTD
(731) 1803 KG743, Gisozi, P.O.Box: 7430 Kigali,
Kigali, Rwanda
(740) BHAVESH SHARMA
1803 KG 743, P.O.Box: 7430 Kigali
(511) (32) Non-alcoholic beverages; carbonated
drinks, water and (33) Alcoholic beverages ;
liquor
(510) Int Class 32 and 33
(540) **O'fizo**

(111) 413/2017 (151) 25/10/2017
(330)
(750) WANSUN MACHINERY CO LTD
(731) RWANDA,KIGALICITY,GASABO
KIMIHURURA, Rwanda
(740) XUE, SHUHONG
KAGARAMA,KICUKIRO,KIGALI
(511) (7)
(510) Int Class 7
(540) **HAO (and logo)**



(111) 414/2017 (151) 25/10/2017
 (330)
 (750) N.J RWANDA VISION LTD
 (731) Ruyenzi, Runda, Kamonyi, Southern Province,
 Rwanda
 (740) Jeredi NDAHAYO
 Gatagara, Mukingo, Nyanza, southern
 Province
 (511)
 (510) Int Class 30, 31, 32, 33 and 41
 (540) NJ VISION (and logo)



**Disclaim the word "vision" apart of the
 mark as a whole**

(111) 416/2017 (151) 13/10/2017
 (330)
 (750) Castrol Limited
 (731) Technology Centre, Whitechurch Hill,
 Pangbourne, Reading RG8 7QR, United
 Kingdom
 (740) CFL COMPANY LTD
 Building KG11 Av 10, 2nd Floor, Gisimenti,
 Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali
 (511)
 (510) Int Class 4
 (540) VECTON

(111) 417/2017 (151) 13/10/2017
 (330)
 (750) Castrol Limited
 (731) Technology Centre, Whitechurch Hill,
 Pangbourne, Reading RG8 7QR, United
 Kingdom
 (740) CFL COMPANY LTD
 Building KG11 Av 10, 2nd Floor, Gisimenti,
 Gasabo, P.O.BOX 1639 Kigali
 (511)
 (510) Int Class 4
 (540) TURBOMAX

(111) 418/2017 (151) 11/10/2017
(330)
(750) Takeda Pharmaceutical Company Limited
(731) 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka
540-8645, Japan
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 5
(540) **ZAFATEK**

(111) 419/2017 (151) 11/10/2017
(330)
(750) Takeda Pharmaceutical Company Limited
(731) 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka
540-8645, Japan
(740) Blessed Law Firm Ltd
Nartzalus House Building, 3rd Floor, No 548,
Remera, Gasabo, P.O BOX 3786 Kigali
(511)
(510) Int Class 5
(540) **EDARBYCLOR**

III. MERGER

ZEMIGLO (and logo)	66/2013 of 18/04/2013	LG Chem, Ltd	LG Chem, Ltd 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Rep.of Korea
ZEMIMET (and logo)	67/2013 of 18/04/2013	LG Chem, Ltd	LG Chem, Ltd 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Rep.of Korea

IV. ADDRESS CHANGE

TARCEVA	4746/2002 () of 26/10/2009	58 South Service Road, Suite 110, MELVILLE, U.S.A.	OSI PHARMACEUTICALS, LLC. 1 Astella Way, Northbrook, Illinois 60062, U.S.A.
DONGFENG (forme spéciale)	5700/2006 () of 26/10/2009	1, Checheng Road, Zhangwan District, Shiyan City, HUBEI, Peoples Republic of China	DONGFENG MOTOR CORPORATION Special No1 Dongfeng Road, Wuhan Economic and Technology Development Zone, Wuhan, Hubei, PRC, Peoples Republic of China

V. NAME CHANGE

TIGER HEAD & Dessin	4016/1997 of 26/10/2009	GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED	GUANGZHOU LIGHT HOLDINGS LIMITED 87, The Bund, GUANGZHOU, Peoples Republic of China
10,000 WOMEN (and logo)	6474/2008 of 17/11/2008	Goldman, Sachs & Co. LLC	Goldman, Sachs & Co. LLC 200 West Street, New York, New York 10282, U.S.A.

ZOOMLION (LABEL)	6788/2009 of 26/10/2009	Zoomlion Heavy Industry Science and Technology Co., Ltd.	Zoomlion Heavy Industry Science and Technology Co., Ltd. Limited company The People's Republic of China 361 Yinpen Road (South), Changsha Hunan Province, Peoples Republic of China
---------------------	----------------------------	---	--

ZOOMLION (and logo)	6789/2009 of 26/10/2009	Zoomlion Heavy Industry Science and Technology Co., Ltd.	Zoomlion Heavy Industry Science and Technology Co., Ltd. Limited company The People's Republic of China 361 Yinpen Road (South), Changsha Hunan Province, Peoples Republic of China
------------------------	----------------------------	---	--

CITIZEN	/ of	Citizen Tokei Kabushiki Kaisha also trading as Citizen Watch Co., Ltd.	Citizen Tokei Kabushiki Kaisha also trading as Citizen Watch Co., Ltd. 1-12, 6-chome, Tanashi-cho, Nishi-tokyo-shi Tokyo , Japan
---------	------	--	---

VI. RENEWAL

TRIUMPH & Crown device (and logo)	2007/6105 of 26/10/2009	TRIUMPH INTERADE AG , Switzerland	3, 25 and 35	26/10/20 09
--------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	-----------------	----------------